

ZERTIFIKAT

TÜV SÜD Czech – ZERTIFIZIERUNGSSTELLE
für die Beurteilung und Zertifizierung der Produkte



Czech

Die Produktzertifizierungsstelle Nr. 3084, akkreditiert durch die Tschechische Akkreditierungsstelle gemäß ČSN EN ISO/IEC 17065:2013

bescheinigt hiermit, dass die Organisation

mdexx Magnetronic Devices s.r.o.

Náchodská 524

CZ - 541 03 Trutnov - Poříčí

Id.-Nr.: 27462307

für folgende Bereiche/Tätigkeitsprozesse:

**Neubau von Bauteilen für Schienenfahrzeuge,
Transformatoren, Drosseln, Containern**

das Schweißverfahren eingeführt hat und anwendet, das der Norm

ČSN EN ISO 3834-2:2022

entspricht.

Nummer des Auditberichts: **15.782.504**

Zertifikatgültigkeit: **01.02.2028**

Zertifikatnummer: **15.049.668, Revision Nr. 1**

Zertifizierungsschema: ČSN EN ISO 3834-2:2022

Die Einzelheiten und Gültigkeitsbedingungen sind der Anlage zu diesem Zertifikat zu entnehmen, die dessen untrennbarer Bestandteil ist und 1 Seite enthält.

Prag, den 05.02.2024




Leiter der Zertifizierungsstelle



TÄTIGKEITSUMFANG

1. **Art der Produkte:** gewickelte Teile und Container

2. **Von der zertifizierten Stelle verwendete Normen:**

2.1 Produktnormen: EN 15085-3, 15085-4

2.2 Verfahrensnormen (EN ISO 3834-5): ISO 9606-1, ISO 9712, ISO 13916, ISO 14555, ISO 14731, ISO 15607, ISO 15609-1, ISO 15613, ISO 15614-1, ISO 17635, ISO 17637, ISO 17662, CR ISO 17663

2.3 Andere Normen als EN-/ISO-Normen: --

3. **Basismaterialgruppen** (gemäß CEN ISO/TR 15608): 1.2, 8.1, 21, 22.3, 31

4. **Schweiß- und verwandte Verfahren:**

Schweißverfahren (gemäß ISO 4063)	Basismaterialgruppen (gemäß CEN ISO/TR 15608)
131	22.3
135	1.2, 1.2 + 8.1, 8.1
912	21, 31

5. **Mit der Schweißaufsicht betraute Mitarbeiter:**

Name	Qualifikation	Arbeitsfunktion	Grad (gemäß ISO 14731)
Dipl.-Ing. Gerhard Schefter	IWE	Schweißaufsichtsperson	6.2.2
Petr Korběl	IWT	Vertreter der Schweißaufsichtsperson	6.2.3

Dieses Zertifikat ist eine Revision Nr. 1 des Zertifikates Nr. 15.049.668, ausgestellt 01.02.2023.



CERTIFICATE



Czech

TÜV SÜD Czech – CERTIFICATION BODY
which carries out the assessment and certification of products

Product certification body No. 3084, accredited by the Czech Accreditation Institute
according to ČSN EN ISO/IEC 17065:2013

hereby certifies that the organization

mdexx Magnetronic Devices s.r.o.
Náchodská 524
CZ - 541 03 Trutnov - Poříčí
Company Registration No.: 27462307

for the following fields / processes of activities:

**New build of components for railway vehicles,
transformers, chokes, containers**

has implemented and uses a welding process which conforms to

ČSN EN ISO 3834-2:2022

Number of the Audit Report: **15.782.504**

Validity of certificate: **01.02.2028**

Certificate number: **15.049.668, Revision No. 1**

Certification scheme: **ČSN EN ISO 3834-2:2022**

Details and validity conditions are stated in the annex to this certificate which
forms its integral part and contains 1 page.

Prague, on 05.02.2024




Head of the Certification body



SCOPE OF ACTIVITY

1. **Kind of products:** coiled parts and containers

2. **Standards used by certified organization:**

2.1 Product standards: EN 15085-3, 15085-4

2.2 Process standards (EN ISO 3834-5): ISO 9606-1, ISO 9712, ISO 13916, ISO 14555, ISO 14731, ISO 15607, ISO 15609-1, ISO 15613, ISO 15614-1, ISO 17635, ISO 17637, ISO 17662, CR ISO 17663

2.3 Standards other than EN/ISO: --

3. **Groups of basic materials** (according to CEN ISO/TR 15608): 1.2, 8.1, 21, 22.3, 31

4. **Welding processes and similar processes:**

Welding processes (according to ISO 4063)	Groups of basic materials (according to CEN ISO/TR 15608)
131	22.3
135	1.2, 1.2 + 8.1, 8.1
912	21, 31

5. **Authorized employees of the welding supervision:**

Name	Qualification	Work function	Degree (according to ISO 14731)
Dipl.-Ing. Gerhard Schefter	IWE	Welding coordinator	6.2.2
Petr Korbek	IWT	Deputy welding coordinator	6.2.3

This certificate is a revision No. 1 of the certificate No. 15.049.668, issued 01.02.2023.



CERTIFIKÁT

TÜV SÜD Czech – CERTIFIKAČNÍ ORGÁN
provádějící posuzování a certifikaci výrobků



Czech

Certifikační orgán výrobků č. 3084, akreditovaný ČIA dle ČSN EN ISO/IEC 17065:2013

osvědčuje, že organizace

mdexx Magnetronic Devices s.r.o.
Náchodská 524
CZ - 541 03 Trutnov - Poříčí
IČ: 27462307

pro následující obory / procesy činností:

**výroba dílů pro kolejová vozidla,
transformátorů, tlumivek a kontejnerů**

zavedla a používá proces svařování, který odpovídá

ČSN EN ISO 3834-2:2022

Číslo auditní zprávy: **15.782.504**

Platnost certifikátu: **01.02.2028**

Číslo certifikátu: **15.049.668, revize č. 1**

Certifikační schéma: ČSN EN ISO 3834-2:2022

Podrobnosti a podmínky platnosti jsou uvedeny v příloze tohoto certifikátu, která tvoří jeho nedílnou součást a obsahuje 1 stranu.

V Praze, dne 05.02.2024




Vedoucí certifikačního orgánu



ROZSAH ČINNOSTI

1. **Druh produktů:** vinuté dílce a kontejnery

2. **Normy používané certifikovanou organizací:**

2.1 Produktové normy: EN 15085-3, 15085-4

2.2 Procesní normy (EN ISO 3834-5): ISO 9606-1, ISO 9712, ISO 13916, ISO 14555, ISO 14731, ISO 15607, ISO 15609-1, ISO 15613, ISO 15614-1, ISO 17635, ISO 17637, ISO 17662, CR ISO 17663

2.3 Jiné normy než EN/ISO normy: --

3. **Skupiny základních materiálů** (podle CEN ISO/TR 15608): 1.2, 8.1, 21, 22.3, 31

4. **Procesy svařování a příbuzné procesy:**

Svařovací procesy (podle ISO 4063)	Skupiny základních materiálů (podle CEN ISO/TR 15608)
131	22.3
135	1.2, 1.2 + 8.1, 8.1
912	21, 31

5. **Odpovědní pracovníci svářečského dozoru:**

Jméno	Kvalifikace	Pracovní funkce	Úroveň (dle ISO 14731)
Dipl.-Ing. Gerhard Schefter	IWE	Svářečský dozor	6.2.2
Petr Korběl	IWT	Zástupce svářečského dozoru	6.2.3

Tento certifikát je revizí č. 1 certifikátu č. 15.049.668, který byl vydán 01.02.2023.

